

March 21, 2022 @ 4:00 p.m./21 mars 2022 à 16 h

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

1.

CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE

2.

ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3.

CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS

4.

ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Regular Public Council – February 22, 2022 / Séance ordinaire publique – 22 février 2022

5.

CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL

6.

PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION

6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/ EXPOSÉS DU PUBLIC

5 minutes

6.1.1 **Presentation** – Moncton Basketball Association – Dr Tim Wallace, President, Moncton Basketball Association and Peter Graves, Treasurer, Moncton Basketball Association

Présentation – Association de basketball de Moncton – D' Tim Wallace, président, et Peter Graves, trésorier, tous deux de l'Association de basketball de Moncton

6.1.2 **Presentation** – Volunteer Firefighter Jim Hannah

Présentation – Jim Hannah, pompier bénévole

Other Presentation/Autres présentations

2 minutes

6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION

15 minutes

6.2.1 **Update** – RCMP – Superintendent Ron DeSilva, Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP

Mise à jour – GRC – Ron DeSilva, surintendant du Service régional de Codiac de la GRC

7.

PLANNING MATTERS/ QUESTIONS D'URBANISME

7.1 **Introduction** – 172 Butler Street – Rezoning and Municipal Plan Amendment

Motion: That the amendment application for 172 Butler Street (PID 001718213) not be supported.

Introduction – 172, rue Butler – Rezonage et modification du Plan municipal

Motion : Que la demande de modification du 172, rue Butler (NID 001718213) ne soit pas approuvée.

7.2 **Public Presentation** – MID Municipal Plan amendment for Urban Boundary and Land Use Designation change

Motion: That Moncton City Council proceed with the municipal plan and rezoning amendment process of By-Laws Z-113.33 & Z.222.2, and:

- a) That Council give 1st reading to the Municipal Plan amendment By-Law Z-113.33 and Zoning By-Law amendment By-Law Z-222.2.

The rezoning, if approved, should be subject to the following conditions including but not limited to:

1. That the landowner shall enter into a subdivision agreement with the City;
2. That approval from the Department of Environment and Local Government be obtained prior to undertaking work in a watercourse or wetland buffer.

Présentation publique – Modification du Plan municipal de DIM pour le périmètre urbain et changement de désignation dans l'aménagement du territoire

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton procède à la modification du Plan municipal et du rezonage en vertu des arrêtés Z-113.33 et Z.222.2 et :

- a) Que le Conseil municipal adopte en première lecture l'Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'adoption du plan municipal de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-113.33, ainsi que l'Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'Arrêté Z-222.2.

Le rezonage, s'il est approuvé, devrait être soumis aux conditions suivantes, entre autres :

1. Que le propriétaire foncier conclue un accord de lotissement avec la Ville;
2. Que l'on obtienne l'approbation du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux avant de réaliser des travaux dans la zone tampon d'un cours d'eau ou d'un milieu humide.

7.3 **Affordable Housing** – Building Permit and Planning Fee Equivalent Grant Policies

Motion: That Moncton City Council:

- 1) Adopt the new 'Affordable Housing – Building Permit and Planning Fee Equivalent Grant Policy – Repair and Renewal'; and
- 2) Adopt the 'Affordable Housing – Building Permit and Planning Fee Equivalent Grant Policy,' with proposed changes, as the 'Affordable Housing – Building Permit and Planning Fee Equivalent Grant Policy – New Construction.'

Logement abordable – Politiques sur les subventions équivalentes aux droits de permis de construction et d'aménagement

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton :

- 1) adopte le document intitulé « Logement abordable – Politiques sur les subventions équivalentes aux droits de permis de construction et d'aménagement – Réparation et renouvellement »;
- 2) adopte le document intitulé « Logement abordable – Politiques sur les subventions équivalentes aux droits de permis de construction et d'aménagement » en y apportant les changements proposés, pour lui donner le titre suivant : « Logement abordable – Politiques sur les subventions équivalentes aux droits de permis de construction et d'aménagement – Construction de bâtiments neufs ».

8.

STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/ EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

9.

REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/ RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 **Recommendation(s)** – Committee of the Whole – February 28, 2022

Motion: That Moncton City Council approve and direct Administration to properly decommission the Mapleton Well system and supply the subdivision water from the Turtle Creek system.

Motion: That Moncton City Council authorize Administration to bring proposed By-Law T-322, a By-Law respecting the regulation of traffic and parking in the City of Moncton, and proposed By-Law L-722, a By-Law respecting the parking permits for residential areas in the City of Moncton, to a future Regular Public Council Meeting for adoption.

And that Moncton City Council adopt the Traffic Control and Parking Device Policy, subject to and effective as of the date of adoption of By-Law T-322.

Motion:

Council passed the following motion at the February 28, 2022 Committee of the Whole meeting:

That with respect to the redistribution of Federal Electoral Districts in New Brunswick, Administration be directed to prepare a submission to the Federal Electoral Boundaries Commission requesting that the City of Moncton have its own representation by a member of parliament which would not include Dieppe and Riverview.

The motion for consideration at the Public Council meeting on March 21, 2022:

That Moncton City Council approve the attached letter which will be sent to the Federal Electoral Boundaries Commission.

Recommandation(s) – Comité plénier – 28 février 2022

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la mise hors service en bonne et due forme du réseau de puits de Mapleton et demande à l'Administration de mettre hors service ce réseau et puise l'eau du lotissement dans le réservoir de Turtle Creek.

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton autorise l'Administration à adopter l'arrêté T-322 proposé, soit l'Arrêté concernant la réglementation de la circulation et du stationnement dans la Ville de Moncton, ainsi que l'arrêté proposé L-722, soit l'Arrêté concernant les permis de stationnement pour les zones résidentielles de la Ville de Moncton, à une prochaine séance publique ordinaire du Conseil municipal pour adopter ces arrêtés.

Et que le Conseil municipal de Moncton adopte la Politique sur l'installation de dispositifs de régulation de la circulation et du stationnement, sous réserve de l'adoption de l'arrêté T-322, pour que cette politique entre en vigueur à la date de l'adoption de cet arrêté.

Motion :

Le Conseil a adopté la motion suivante à la séance du Comité plénier le 28 février 2022 :

Qu'en ce qui concerne le redécoupage des circonscriptions électorales fédérales au Nouveau-Brunswick, l'Administration ait pour directive de préparer un mémoire à l'intention de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour demander que la Ville soit représentée par un député distinct, et non par celui qui représente aussi Dieppe et Riverview.

La motion suivante sera débattue pendant la séance publique du Conseil municipal le 21 mars 2022 :

Que le Conseil municipal de Moncton approuve la lettre ci-jointe, à adresser à la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales.

9.2 **Recommendations(s) – Private Session – March 14, 2022**

Recommandation(s) – Séance à huis clos – 14 mars 2022

10.

REPORTS FROM ADMINISTRATION/ RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 **Tender TCS21-020 – Construction of Codiac Regional Policing Facility**

Motion: That Moncton City Council approve Administration's recommendation to award Tender #TCS21-020 – Construction of Codiac Regional Policing Facility, to the lowest Bidder meeting all Terms and Conditions, Specifications and Requirements detailed in the Tender document, being Pomerleau Inc., for the Total Tendered Price of \$46,965,511.25, including H.S.T. @ 15%, and that the Mayor and City Clerk be authorized to affix the Corporate Seal to all subsequent contract documents.

Appel d'offres TCS21-020 – Construction du poste de police régionale de Codiac

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la recommandation de l'Administration d'attribuer le contrat de l'appel d'offres TCS21-020 (Construction du poste de police régionale de Codiac) au soumissionnaire le moins-disant qui respecte les clauses et les conditions ainsi que le cahier des charges et les exigences précisées dans le document de l'appel d'offres, soit Pomerleau Inc., pour le prix total offert de 46 965 511,25 \$, dont la TVH de 15 %, et que la mairesse et la greffière municipale soient autorisées à signer tous les documents contractuels subséquents et à y apposer le sceau de la Ville de Moncton.

11.

READING OF BY-LAWS/ LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-113.32 – 172 Butler – *First Reading – Pending approval of item 7.1*

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'adoption du plan municipal de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-113.32 – 172, rue Butler – *Première lecture – Sous réserve de l'approbation du point 7.1*

- 11.2 **A By Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.1 – 172 Butler – *First Reading – Pending approval of item 7.1*

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-222.1 – 172, rue Butler – *Première lecture – Sous réserve de l'approbation du point 7.1*

- 11.3 **A By Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Adoption of the City of Moncton Municipal Plan, being By-Law Z-113.33 – MID – *First Reading – Pending approval of item 7.2*

Arrêté portant modification de l'arrêté concernant l'adoption du plan municipal de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-113.33 – MID – *Première lecture – Sous réserve de l'approbation du point 7.2*

- 11.4 **A By Law** in Amendment of the City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.2 – MID – *First Reading – Pending approval of item 7.2*

Arrêté portant modification de l'arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-222.2 – MID – *Première lecture – Sous réserve de l'approbation du point 7.2*

- 11.5 **A By-Law** Respecting the Regulation of Traffic and Parking in the City of Moncton, being By-Law T-322 – *First Reading – Pending approval of item 9.1*

Arrêté concernant la réglementation de la circulation et du stationnement dans la Ville de Moncton, soit l'arrêté T-322 – *Première lecture – Sous réserve de l'approbation du point 9.1*

12.

NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/ AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

13.

APPOINTMENTS TO COMMITTEES/ NOMINATIONS À DES COMITÉS

14.

ADJOURNMENT/ CLÔTURE DE LA SÉANCE